

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1900.

XXIX. évfolyam. 169. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.

Félévre ——— 12 >

Negyedévre ——— 6 >

Egy óra ——— 2 >

— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Szerda július 25.

Masinné a trónon.

Nagybecskerek, július 25.

Az újabb tudósítások és részletek egyáltalán nem állítják kedvezőbb világításba Sándor szerb király elhatározását, hogy a gyanus jelenségek között elhunyt néhai jó Masin Panta özvegyét trónra emelve, nőül vegye.

Szerbia, jórészt Milán király befolyása alatt, néhány év óta nyugodt volt. A korábbi, ugyyszólván mindennapos zűrzavarok szűneteltek. A politikai viszonyok, a mértékellen pártoskodás megfékezésével, tisztulni kezdtek. Komoly munka folyt az ország gazdasági, kulturális, katonai és kormányzati intézményeinek a kiépítésén. Szerbia őszi baráta, közöttük első sorban a magyar nemzet, örömmel látták, hogy a szomszéd királyság azon az uton halad, a mely odavezet, hogy Szerbia a balkánfélszigeti béke és nyugalom jelentékeny tényezője legyen.

Most egy csapással minden megváltozott.

Sulyos válság kerítette megint kárhatalmas hatalmába az országot.

Visszatér a bizonytalanság, a meglepetések, a zűrzavar korszaka, a melyről már-már azt hittük, hogy Szerbia szerencsésen túlélté azt.

Köszönhető pedig ez a végzetes fordulat Sándor király házassági tervének.

Ha Sándor király rendkívüli tehetségű, vakmerő, acélos energiájú, nagy tapasztalású és nagy tekintélyű uralkodó volna, akkor arra számíthatnánk, hogy bátran és genialisan átvágja magát az eléje tornyosuló nehézségeken és országát tényleg a virágzásnak abba a paradicsomába vezeti, a melyről eljegyzését kihirdető proklamációjában beszél.

Amde bármely tisztelettel és elismeréssel viseltessünk az ifjú szerb király összes jó tulajdonságai iránt, mondhatjuk-e, hogy rendkívüli térfin, a ki diadalmasan megállja helyét rendkívüli körülmények között? Fájdalom, ezt senki nem tartja Sándorról,

a ki inkább anyjára, mintsem atyjára ütött.

Egy esetben tekinthetnénk bizalommal a házasság elé.

Abban az esetben, ha a nemzet kitörő lelkesedéssel üdvözlé király elhatározását, hogy leszállva trónjáról, népe köréből választ magának társat az élet hosszú és nehéz pályafutására. Haem ennek a lelkesedésnek nyomát sem látjuk.

Szerbia irányadó tényezői, élükön Milán királylyal, valamint a király összes alattvalói mindig abban reménykedtek, hogy a második szerb királyné új fényrel aranyozza be a koronát, értékes családi összeköttetésekkel tekintélyt hoz magával új hazája részére. Masin Panta özvegyénél minderről szó sem lehet; mindez a szép reményesség szétfoszlik mint a csillogó, szivárványszínű szappanbuborék.

Marad az a kilátás, hogy Sándor király házasságával biztosítja az Obrenovics-dinasztia fönmaradását, sőt egészen nemzeti jellegűvé avatja azt, szerb asszonyt tevén gyermekei anyjává. A királyi proklamáció is különös sulyt helyez erre.

De lehet-e örökösökre számítani ilyen házasságnál, a melyet Sándor király szándékozik kötni? Ha főforogna ez az eshetőség, ugy már be kellett volna következnie a múltban. A fiziológia törvényei azonban azt tanítják, hogy ez a házasság minden valószínűség szerint gyermektelen marad.

Sándor király tehát még azt az egy mentséget sem találja, hogy családjának fönntartásáról akar gondoskodni.

Teljes mértékben értjük Milán király fölháborodását és a szerb nemzet elkedvetlenedését A Karagyorgyevicsek életre támadó reménységgel fognak hozzákezdeni az izgatáshoz az Obrenovicsok ellen és aggodalommal kell néznünk Szerbia jövője elé. Natáliának ez a beavatkozása fia sorsába méltó folytatása annak a gyászos szerepnek, a melyet a szerb történetben játszott.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. sz.) mindennap reggeli 6^{1/2} órától délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére csak kedden és pénteken délután 5 óráig. A kádfürdő egész nap este 7^{1/2} óráig nyitva marad; zuhanyfürdő egész nap.

Augusztus 4. Gutenberg-ünnepély.

Augusztus 27. Közigazgatási bizottság.

— Kinevezés. Az igazságügyminiszter Stomp Miklós nagybecskereki törvényszéki aljegyzőt a nyiregyházi törvényszékhez jegyzővé nevezte ki. A billédi kir. járásbírósnál ideiglenes minőségben alkalmazott dr. Virágh Károly aljegyzőt ebben az állásban végleg megerősítette.

— Jegyzőválasztás. Folyó hó 21-én folyt le Ivándán a jegyzői választás, a mely alkalommal Schikhóffer János ottani segédjegyző választott meg közfelkiáltással jegyzőnek.

— Adómentesség egy vasut számára. A Magyar Allamvasutak igazgatósága közli lapunkkal, hogy az 1900: XII. t. c. értelmében a nagyikinda nagybecskereki vasut számára az adómentesség 1900. július hó 1 től 1901. december hó 31-ig terjedő másfél év tartamára újra engedélyeztetvén, a szállítási adó felszámításának a nevezett vasut vonalán a fenti időszakon belül helye nincs.

— Temesvár kereskedői és malmi a napokban ültek egybe azon visszasságok gyógyítására, melyek idáig a kereskedelmi üzleteknek hátrányaira voltak. Elhatározták egybanguag, hogy árukat ezután csakis bizonyos minőségi suly jótállása és lepecsételt mustra alapján vesznek. Kötelezik magukat továbbá, hogy fenti egyezkedésük megszégése esetén büntetés gyanánt 20 koronát minden ily módon megvett kocsi után a Temesvári Lloydársulat nyereszterményosztályának lefizetnek azon megjegyzéssel, hogy ezen intézet választmánya a büntetés gyanánt befolyt összegeket saját belátása szerint jótékony-egyleteknek kiutalványozhassa. Ezen egyezkedés megvalósulása azonban függővé tétetik a még e hó 25-én tartandó gyűléstől, midőn is a mostanában tervbe foglaltk hitelesítettnek. Hasonló értelemben a nagybecskereki kereskedők között is indult meg ilyen mozgalom, melynek eredményére legközelebb még visszatérünk.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Vallomások.

Én Istenem, én édes Istenem,
A te világod gyönyörű nekem,
Azt is tudom, hogy így van jól, a hogy van,
Mert így fogant meg szent akarotdban.
De ha látok nyomorék gyereket,
Ki még tudom, sohase vétkezett:
— Ne haragudj rám édes Istenem,
Ha szomorúság kél a szivemen!

Én Istenem, én édes Istenem,
A te világod gyönyörű nekem.
Tudom, ha koldus, ha királyfi volnék:
Csak a te képed, viselője volnék.
De ha látom megvetve a szegényt,
S lenézve csupán szegénységeért:
— Ne haragudj rám édes Istenem,
Ha keserűség kél a szivemen.

En Istenem, én édes Istenem,
A te világod gyönyörű nekem,
Tudom téled van, hogy itt e világban
Az erényben is napfogyatkozás van.
De ha látok cégéres bünt, a hogy
A szüz erényt példázna valahogy:
— Ne haragudj rám édes Istenem,
Ha mély utálat kél a szivemen,

Én Istenem, én édes Istenem,
A te világod gyönyörű nekem
Azt is tudom, hogy jó hinnünk tebenned,

Hogy Krisztus a hozzánk való szerelmed.

De a Krisztus nevében ha a hit

Gyűlölködik és átkozódik itt:

— Ne haragudj rám édes Istenem,

Ha hitelenség kél a szivemen!

Szabolcska Mihály.

A dezentor.

Honnan tudnám én, hogy miről gondolkozott káplár ur Veress, amíg a vártaszobában asztalára könyökölve, nézett is, meg nem is a levegőbe. — Ha tudnám se mondanám, mert igazán nem volna érdemes a szóra. Hiszem én, hogy lehetnek emberek, akik ha ábrándoznak, arról csinálnak maguknak képet a semmisségbe, hogy két csillag mellé jön egy harmadik, a jobb kézre az eltöltött manipuláció után egy zsinor jön, majd lesz diensztrémium, egyszóval majd nyugodalmas őrmester lesz az emberből; hiszen vannak még ilyen emberek: de hát az az ábrándozás nem ábrándozás, nem érdemes a szóra.

Káplár ur Veress nézte a fakó ablaküveget, az asztalt meg egyebeket, anélkül, hogy nézte volna s ha e percben és életének bármely percében arról gondolkozott volna, hogy neki kedélye is van, azt bizonyára savanyunak kellett volna képzelnie.

Káplár ur Veress fölzavarták a gondolko-

sásából. Egy rendőr meg egy közkatona dezentort fogott az utcán, a napos hadnagy a vártaszobába küldötte, míg átszállítják a térparancsnokság épületébe.

— Tegyétek be az áristomba, mondotta a káplár.

— Igen, de az tele van.

— Hát várjon itt, üljön le a pricsre.

A dezentor leült és hallgatott, a katonák körülvették és nézték.

Egy közönséges utász katona volt, semmi bajusza, semmi szakálla. A szemefehérje veres volt az álmatlanságtól s az izgatottságtól. A kezét két térde között lelógatta, néha tördelni kezdte.

Káplár ur Veress visszaült az asztal mellé és hallgatott. Egyszerre felszókött s oda állott a katona elé, a többit elriogatta onnan.

— Miért szóktél meg? Nem tudad, hogy így is, úgy is elfognak? kérdezte nyersen.

— Nem akartam én megszökni káplár ur instálom.

Ezt mindegyik úgy mondja. Nem te, de a lábad! Becsuknak! Ül le!

— Bár agyonlőnének, sóhajtotta fu.

— Kapsz vagy hat hónapot. Kinek hivnak?

— Hat hónapot! Oh, jaj, jaj! Ha az anyám

— A helytelenül felterjesztett kihágási ügyek. Torontálvármegye alispánja már több ízben tapasztalta, hogy az elsőfokú hatóságok az 1894. évi XII. t. c. alapján elbírált kihágási ügyekben hozott elsőfokú ítéletek ellen beadott felebbezések folytán ezen ügyeket hozzá terjesztik másodfokú elbírálás végett. Ez által az ügyeknek a vármegye közigazgatási bizottságához való külön felterjesztése válik szükségessé s így sok az idővesztegetés. Ezért dr. Dellimanics Lajos alispán felhívta az összes főszolgabírókat, valamint Nagybecskerek és Nagykikinda városok rendőrkapitányait, hogy az ilyen megfelelően ítéleteket a jövőben mindenkoron közvetlenül a közigazgatási bizottsághoz terjesszék fel.

— Kézfogó. Vettük a következő eljegyzési kártyát: Schwarz Anna és Hudetz Sándor jegye sek. Nagybecskerek, július hóban.

— A közművelődési egyesület közgyűlése. A „Torontálvármegyei magyar közművelődési egyesület“ f. évi július hó 30. án délután 5 órakor tartja az évi rendes közgyűlést Nagybecskereken a községi népiszkola könyvtári helyiségében.

— Nagy tüzvész. Doláczról kapjuk a hírt, hogy Rittinger Lőrinc ottani földbírtokos Idvor-pusztai bérletén f. hó 21. én este a lóistálló ismeretlen módon kigyulladt és a benne levő lovak közül 21 db a lángok martalékává lett. A tűz a nagy szárazság folytán alig volt lokalizálható.

— Bogáros ünnepe. Nem mindennapi, érdekes ünnepre készül Bogáros községe, melynek lakossága különös büszkeséggel tekint arra a szép eredményre, hogy fiai közül körülbelül százán küzdötték fel magukat az értelmiség rendjébe és a kik hazaszerte önmaguk és szülőföldjük becsületére a legkülönfélébb állásokat töltik be. A 3000 lakossal bíró, németajku községből lelkészek, tanítók, orvosok, tanárok, ügyvédek, gyógyszerészek, hivatalnokok stb., oly szép számmal kerültek ki, a mely kell, hogy imponáljon. Ez az eredmény egyszersmind szép jele a bogárosiak ama hazafias törekvésének, a melylyel gyermekeikből magyarokat igyekeznek nevelni. A Bogároson született értelmiségiek tehát augusztus 15-én egybegyűlnek gyermeki otthonukban és ezt az összejöveteli ünnepséget, melyben a község lakossága is részt vesz, méltó módon akarják megörökíteni. Így az ünnep napjának megörökítésére emléktáblát állít a község, azok pedig, kik az összejövetelben részt vesznek, egy alapítványt létesítenek, melynek kamatait egy bogárosi középiskolai tanuló fogja élvezni. Az ünnepség, melynek előkészítésén id. Goschy Mátyás gyarmatai c. kanonok elnöke alatt egy bizottság fáradozott, aug. 14. én ismerkedési estélylyel veszi kezdetét. Aug. 15. én hajnalban zenés ébresztő lesz. D. e. 9 órakor kezdődik az ünnepi isteni tisztelet, melyet id. Goschy Mátyás c. kanonok fog

celebrálni nagy segédlettel. Az ünnepi prédikációt Holcz Ferenc katalinfalvai plébános tartja. Isteni tisztelet után az iskolaépület előtt folyik le a leleplezési ünnepély, mely a himnusz elénekelésével kezdődik és a szózáttal záródik be. Id. Goschy Mátyás megnyitja az ünnepséget, mire Schneider József szentesi mérnök fogja a községet üdvözölni; ezt követi a község nevében elmondandó leleplezési beszéd. Végül Kasics Károly c. kanonok, bogárosi plébános főbb vonatkozásban a község történetét ismereti. A gyülekezet ezután a temetőbe vonul ki, a hol Ferch Mátyás teológia tanár fog az elhunytakról megemlékezni. Délben egy órakor lakoma lesz a nagyvendéglőben, este pedig táncmulatság. Az összejövetelre meghívják Torontálvármegye főispánját és alispánját, a csanádi püspököt, a perjámosi járás főszolgabíráját, a község volt és még élő lelkészeit, tanítóit, a környék intelligenciáját. A rendezőség ezúttal is felkéri azokat, kik a banketten részt venni óhajtanak, szíveskedjék ezen szándékukat lehetőleg aug. 8. ig a helyi rendező bizottság elnökénél (Kratowill Miklós tanító Bogáros) bejelenteni. Az ünnep összeesik a bogárosi róm. kath. templom febnállása 125. évének ünnepével, a mimég inkább lehetővé teszi, hogy aug. 15. ike az idén Bogároson igazi községi ünnep legyen. Az iskola falába illesztendő emléktábla magyar szövege a következő:

IMÁDATTAL A GONDVISELÉS,
KEGYELETTEL AZ APÁK ÁLDOTT
NYUGVÓPORA.
HÁLÁVAL E KÖZSÉG LELKES PAPIJAI ÉS
TANÍTÓI IRÁNT,
MIDON SZÜLŐHELYÜKNEK A SZELLEMI
TÉREN HAZASZERTE MUNKÁLKODÓ FIAI
1900. ÉVI AUGUSZTUS 15. ÉN
A MAGYAROK NAGY PÁTRÓNÁJÁNAK,
JUBILÁLÓ TEMPLOMUK
VÉDOASSZONYÁNAK DICSSŐ ÜNNEPÉN
GYERMEKI OTTHONUKBAN SZERETETTEL
EGYBEGYÜLTÉK,
AZ ÖRÖMNAPEM ÉMLEKÉRE,
A JÖVŐ NEMZEDÉK BUZDÍTÁSÁRA
VÉSETTE KÖBE E SOROKAT
BOGÁROS KÖZSÉG LAKOSSÁGA.

Az ünnepélyre Bogároson nagyban folynak az előkészületek. A németajku község nemzeti zászlódiszbe öltözködik és nemcsak életrevalóságával, szellemi erejével, hanem magyar hazafiaságával is büszkélkedik.

— Cseléd-otthon. A szegedi Márta-egyesület, melynek célja a helyesen felfogott humanizmus alapján az elfajult és már-már elviselhetetlenné vált cselédviszonyok javítása, f. é. aug. 1. én Szegeden, Petőfi-, volt Szabadkai-sugárút 1. sz. a. (Kemény házban) megnyitja első Cseléd-otthonát. A Cselédotthon közvetítésével f. évi augusztus hó 1. től kezdve mindenféle nőcselédet, nevezetesen dajkát, szolgálót, szakácsnőt, szobaleányt lehet fogadni. A megrendelés történhet akár személyesen előszóval, akár írásilag a Cseléd-otthonban lakó s azt vezető gondnoknőnél. A Cselédotthonból rendszerint csak a Márta-Egyesület tagjai kaphatnak cselédet, miért is mindenkire

nézve előnyös az egyesületbe való beiratkozás. Tagja lehet a Márta-Egyesületnek minden feddhetlen előéletű akár szegedi, akár vidéki nő, vagy férfi, ki mint rendes tag évenként 3 koronát, vagy mint pártoló tag egyszersmindenkorra 50 koronát, vagy mint alapító-tag 100 koronát fizet az egyesület pénztárába. Jelentkezni lehet az egyesület titkárnál, Jakab Lajos urnál (Lakik Szegeden, Fertő utca 4. sz. a.). A Márta-Egyesület tagjai a cselédközvetítésért egy koronát fizetnek a gondnoknő kezéhez, melyet ő nyugtáznai fog. Olyan cselédtartók, kik az egyesületnek nem tagjai, csak akkor kaphatnak az Otthonból cselédet, ha fős számú cseléddel rendelkeznek, az egyesület tagjai pedig már ki vannak elgityva. Ilyen cselédtartók 2 korona közvetítési díjat fizetnek a „cseléd-alap“-ra. Az egyesület egy „cseléd-alap“-ot is létesít, melynek egyik célja az, hogy a férjhez menő cselédleányoknak nászajándékot adhasson, másik célja pedig, hogy évente néhány legjobb viseletű cselédleányt ajándékbán részesíthessen. E célokra is hálás szívvel fogadják a legcsekélyebb pénzbeli adományt is. A Cselédotthonban olyan cselédek is kaphatnak menhelyet, kiknek gazdáik hosszabb-rövidebb időre elutaznak s cselédjeiket nem akarják magukkal vinni, sem pedig elbocsátani. Ilyen cselédek az ellátásért 60 fillért fizetnek naponként.

— Kerge ur. a ki a legutóbbi meleg napok alatt állandóan a Béga hullámaiban tartózkodott, a hűvökre vált idő miatt kénytelen volt elhagyni tartózkodási helyét s régen érzett hiányt vélt pótolni, mikor bennünket tisztelt meg látogatásával.

— Hallották-e, ugymond, a legújabb hírt?
— Hallottuk, feleltük egyhangulag.
— No akkor elmondom én is.
— Felesleges, biztattuk, Kerge ur mindazonáltal bele kezdett mondókájába.

— A napokban olvastam valamerre, hogy a németországiak nem járnak már koszmákba, mert ott a pincérek mindenféle holmit kínálnak nekik...

(Azt hisszük, akart még valamit mondani, de a következő percben már az utca közepén volt, a honnan nem ért hozzánk a hangja.)

— A gainai leányvásár. A romantikus híriú gainai leányvásár, az oláh népeletnek ez az érdekes etnográfiai mozzanata, mint lapunk egy barátja írja, vasárnapon zajlott le a Gaina hegy lábánál. Régi jó híre már sokat hanyatlott. Prózaibb a kor, kevesebb a romantika még a hegyekben is és nagyon csalódnék, a ki még az ő, romlatlan szokást, erkölcsöt keresne Gainán. Bizony ma már az egész vásárt, mely Erdély romantikájának legszebb ékessége volt, — csak mestersegesen tartják fenn. A házasságot közvetítők intézik (nagy várososon intézet, talun vénasszonyok) s a szerelem is mindinkább pusztul, kergeti a modern élet zaja, melynek végső akkordjai még távol, eldugott hegyek csendes kunyhóiba is elhallatszik.

Nem érdektelen felfrissítenünk azt a regét, mely magyarozatát adja a százados gainai leányvásár eredetének.

A Gaina hegy tetején élt egy jóságos világ-szép tündér, kinek fényes palotája messze vidékekre ellátzott. Távol országokból évenként sok

megtudja, ha az apám megtudja! Bár csak agyonlőnének En azt hittem, egy néhány hetet kapok.

— Mikor szöktél el?

— Nem szöktem én, nem szöktem én káplár ur. Ma két hete egy kicsit elkéstem, öt percet 9 óra után. Nem mertem bemenni a kaszárnyába, félttem a káplár urtól, mindig vert. A puskatussal mindig verte a lábam szárát, máskor a meliemet ütötte meg, itt, ahol nincsen borda. Azt hittem, megfulladok. Félttem, elbódorogtam. Másnap még inkább félttem. Ugy jártam, amíg a pénzből tartott. — Ma el akartam magam veszíteni. Így akartam csinálni.

Ezzel kihuzta a széles kését s a mellének szegente.

— Szamár! — vegyétek el tőle, még bajt csinál.

A dezentor szó nélkül átadta a katonáknak s hüvelyét is leoldta.

— De nem mertem evvel a pionierkarddal; buta, nem éles, revolverre meg nem volt pénzem, pedig azt szerettem volna. Ugy is jelentkezni akartam. Ugyebár, ha katoná fog el, nem kell érte fizetni! En ugy hallottam, hogy nem kell. Mert ezt a rendőrt csak ugy hivta segítségül a firerem. Megismert az utcán... Oh én Istenem, én Istenem.

— Szerencséd, hogy nem adtad el mundárdot, az enyhit valamit. Azt is mondd el ott, hova visznek, amit most mondtál káplárodrol.

— Ha igaz. Ami igaz, mindent mondj el. — Regruta vagy? Ahogy igaz, ugy mondd, ha a káplárod ütött, az jó lesz.

— Oh, oh! lehajította a fejét s a kezét tördelte. Belenyult könyökig a köpönyegébe.

Szomorú egy katona volt. A köpenyeg oldalfelegyver nélkül olyan nagyon szomoruan áll a katonán, mintha főbelőni vinnék.

— Káplár ur — mondta egy időmulva — még van két krajcárom, engedje meg, hogy egy levelező-lapot hozzanak, hogy megírjam haza. — Mosolygott, amikor ezeket mondotta s a két krajcárt a káplár felé nyujtotta.

— Nem szabad, kérd meg a hadnagy urat, ő megengedheti, mondotta kurtán.

De erre már nem volt ideje a dezentornak, mert jön utána az eskort, hogy elvigye.

— Hova visznek? kérdezte.

— A Platzkommandóhoz.

— A Platzkommandóhoz! — Kacagott, mintha csiklandotta volna valaki.

Valamelyik utána kiáltotta.

— Járj szerencsével!

Káplár ur Veress visszaült az asztal mellé,

nem volt megelegetve magával. Egyszer csak rákiáltott az egyik legényre akkorát, hogy az majd nyavalyássá lett ijedtében.

— Hát nem mondtam, hozz levelezőlapot!

Katonának nem szabad, hogy nemet mondjon előljárójának, a legény csak azzal szabadkozott, hogy nem kapott rá pénzt.

— Amit dobányra adtam, azzal papirost hozz, kuvertet meg bélyeget.

— Ó maga meg utána szaladt az estkornak, ugyancsak szaladt, amig utolérte.

— Az árgyélusát! Mondotta a vezetőnek, a dezentor nálam volt s azt sem tudom minek hívják, hogy be írjam a rapportba. Ugy megfeledeztem a dologról, mintha csak regruta volnék.

— Mi a neved?

— Lukács Mihály.

— Hát az apádé?

— Az is.

— Hol laktok?

— Nagy-Iklódon a vasut mellett.

— Nem kell ezt a rapportba beírni, magyarázta a vezető.

— Mit tudsz te ahhoz! mordult rá a káplár ur Veress s loholt vissza, nehogy baj legyen a vártánál. Kovács Dezső.

délceg királyfi kereste fel és kérte meg kezét; de ő tündéri voltáról egyikért sem akart lemondani, mivel az örökifjúságot többre becsülte a szerelemnél. Hanem azért nagy öröme telt benne, hogy a környék szegény eladó leányait gazdag hozományban részesítse, mert jól ismerte a férfiak szívét, hogy azokat a házasságnál legfőképpen a haszonlesés és önérdek vezérli. Ezért mindenik férjhezmenő leány, ha udvarát felkereste, egy szép szinarany tojást kapott ajándékba. Volt ugyan a tündérnek egy olyan aranytollu tyukja, mely mindennap három szinarany tojást tojt.

Nyomban híre futamodott ennek s három mőc legény abban egyezett meg, hogy az aranytollu tyukot, bármi áron, ellopja. Hogy pedig a gyanút elkerüljék, mind a három leányuk öltözködött a azonképen kért bebocsátást. A tündérpalota félszemü vén kapusa gyanutlanul nyitott elöttük kaput s a mint a tündér meghallotta, hogy három eladó leány érkezett, megparancsolta, hogy hozományul mindegyiknek egy egy arany tojást adjanak.

A vén majorosné, a kire az aranytollu tyuk bizva volt, a tilalom ellenére a három álleányuk az aranyketrecben ülő tyukot is megmutatta; de csakhamar keserűen lakolt balgaságáért, mivel két legény rárontott a majorosnéra, megkötözte őt, betömte a száját, a harmadik tolvaj pedig közben az aranytollu tyukot a ketrecből kikapta. Csak akkor látták, hogy egyik sarokban egy szakasztókösör aranytojás hever. Azt is felkapták a tolvajok s nyomban az asszonyra zárták a fészert ajtaját. Aztán futásnak iramodtak.

Hanem az egyik tolvaj a kosarat futás közben elejtette, mire a szétört tojásokat a folyó hullámai elkapták, de az aranytyuk az övék lett s közös akarattal egy barlangba zárták, a honnan még sokáig kihallatszott kotkodécsolása.

A csodaszép tündér e közben az emberek hálátlansága miatt nagy buba merült és nemsokára végképp elhagyta palotáját, melyet azután földig leromboltatott; de azóta az Aranyos folyó mindig aranyfővenyt hord medrében s e vidék hegyeiben aranyat bányásznak, sőt azt mondják, hogy a Gaina hegy csucsán is sok időn át, a sziklák között, aranytojásokat talált a nép s mint hiszik, ez idő óta gyűl föl évről-évre a havasi nép, ez idő óta verődnek össze a házassulandó ifjak és eladó leányok.

— Kifogott hullá. Hosszu János házi-szolga hulláját, aki két nappal ezelőtt a Bégába fult, tegnap estefelé a Daun-féle hídnál kifogták s beszállították a halottas kamarába.

— A szerelmes kamasz. Ily című hírünkre vonatkozólag Klauber Márkus ur Ozoráról ma okmányokat juttatott kezeinkbe, melyekből meggyőződünk róla, hogy a 13 éves Géza fia ellen tett feljelentés alaptalan, a mit az a tény is támogat, hogy a panaszos visszavonta panaszát.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becserekre, illetve Nagy-Becserekről.
Érvényes 1900. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.
Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.
Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Alibunárról: este 8 óra 34 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon).

Csősztelekről: (keskenyvágányu vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken).

b) a nagybecskereki (nknbtv.) pályaudvarra:
Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Zsombolyára: délután 4 óra 36 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.
Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) délután 5 órakor.
Csősztelekre: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).

b) a nagybecskereki (nknbtv.) pályaudvarról:
Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

TÁVIRATOK.

József főherceg szemleutja.

Budapest, július 25. (A „Torontál” ered. táv.) Brassóból jelentik, hogy József főherceg ma oda érkezett, hogy a 24. honvédegyalozezred fölött szemlét tartson.

Vay Béla állapota.

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti táv.) Vay Béla báró, a főrendiház alelnökének állapota annyira javult már, hogy ma rövid sétát tehetett a szobájában. Orvosai most már biztosra veszik felgyógyulását.

Az új szerb kabinet.

Budapest, július 25. (A „Torontál” ered. táv.) Belgrádból jelentik: Az új miniszterium ma megalakult. Miniszterelnök és külügyminiszter Jovanovics Alexa, a felebbviteli törvényszék volt elnöke; belügyminiszter Popovits Lázár, semmitő széki bíró; igazságügyminiszter Antonovits Naszta belügyi osztályfőnök; pénzügyminiszter Popovics Miklós dr. kereskedelmi osztályfőnök; hadügyminiszter Vasily Milos alezredes, a királyi hadsegéde; építészeti miniszter Jovanovics András műszaki ezredes; kereskedelmi miniszter Ipasics Dusan kereskedelmi osztályfőnök; közoktatástügyi miniszter Marinkovits Pál ügyvéd.

Budapest, július 25. (A „Torontál” ered. táv.) Szerb hivatalos körök szerint az új kabinet semleges jellegű. Két tagja tiszt, a többi hivatalnok. Az elnök mérsékelt haladópartí, a belügyminiszter szabadelvűpartí, a pénzügyminiszter mérsékelt radikális.

Általános kegyelem.

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból jelentik: A hivatalos lap mai száma közli a királyi kegyelmet, melyet minden politikai elitelt megkap, kivéve a Milán elleni merénylet elkövetőit.

Hadihajóink Kinába.

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pólából sürgönyzik, hogy a „Kaiserin Elisabeth” és az „Aspern” hadihajók ma elindultak Kinába.

A kínai vérfürdő

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti táv.) Csifuból jelentik: A pekingi angol követségen levő idegenek sürgős segítségre szorulnak. Betegség pusztit közöttük.

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti táv.) A kínai csapatok folytatják ostromlásukat.

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hongkongból táviratozák: Mielőtt Lihungcsang északra utazott, visszavonta a parancsot, hogy a fekete zászlósok Pekingbe induljanak.

Budapest, július 25. (A „Torontál” ered. táv.) Az alkirály felelősséget vállalt az idegenek biztonságáért.

A burok.

Budapest, július 25. (A „Torontál” ered. táv.) Lorenzo-Marquezból jelentik: Lombard bur parancsnokot a szváza-föld határán az angol őrszárat megölte.

Budapest, július 25. (A „Torontál” ered. táv.) Clary tábornok Watterwaal ellen nyomult.

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti táv.) Az angolok balszárnyán csatározás volt.

Budapest, július 25. (A „Torontál” eredeti táv.) Az angolok a Szelons folyónál megtámadták a burokat. Az angoloknak vesztesége 4 halott és 19 sebesült. A burok vesztesége súlyos.

Határidő-újság.

Budapest, július 25. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Kielégítő kínálat mellett gyenge vételkedv. Az árak 5 fillérrel emelkedtek. Kötetett:

Bura októberre	7.68—7.69
Rozs „	6.76—6.77
Zab „	5.20—5.21
Tengeri júliusra	6.18—6.20
„ októberre	4.85—4.86
Repe augusztusra	13.20—13.25

Hirdetések.

110147/1900.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény

A magyar királyi államvasutak Pozsony állomásának Lamacs felőli végén egy új alagút fog létesíttetni és az e célból végrehajtandó munkák, valamint a kapcsolatos föld- és sziklamunkák, támasztó és bélésfalak, végül az utépitmények előállítására ezennel nyilvános versenytárgyalás hirdetik.

Az ajánlat alapjául szolgáló tervek, az egyszerűrajzok, költségelőirányzat, továbbá a szerződési tervezet, az ajánlati minta és pályázati feltételek a magyar királyi államvasutak igazgatósága központi tervtárában Budapest Teréz-körút 56. földszint és a pozsonyi építő kirendeltségnél 30 korona lefizetése mellett kaphatók.

Ezen építés tárgyában teendő ajánlatok legkésőbb f. é. augusztus hó 17-én déli 12 óráig nyújtandók be a magyar királyi államvasutak építési és pályafentartási főosztályánál (Budapest, Teréz-körút 56. II. emelet.)

Minden ajánlat bélyegezve, lepecsételve és következő felirással ellátva nyújtandó be:

„Ajánlat a Pozsony állomás Lamacs felőli végén létesítendő alagút építési munkáinak elvállalására.”

Az ajánlat benyújtatása céljából 30000 k. szóval harmincezer korona bánatpénz készpénzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb az ajánlati tárgyalást megelőző napon vagyis f. é. augusztus hó 16-án déli 12 óráig leteendő a magyar kir. államvasutak központi főpénztárábanál (Budapest Andrassy ut 72/75. földszint.)

Az értékpapírok a budapesti, illetőleg bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb utolsó napi árfolyam szerint számítva fogadtatnak el bánatpénzül, azonban azok semmi esetre sem számíthatók névértéken felül.

Pósta útján beküldendő ajánlatok és bánatpénzek térti vevény mellett adandók fel.

Budapest, 1900. június.

(Utánnomás nem díjazatik.)

16110/III. szám 1900.

Magy. kir. államvasutak
Üzletvezetőség Debrecenben.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak püspökladány—zilahi, sarmaság—szilagy-somlyói, debrecen—füzes—abonyi, debrecen—tiszaörsi, debrecen—derecske—nagyléta—vértesi összesen 426 kilométer hosszú vonalain és az üzletvezetőség központi hivatalaiban levő hivatalos órák gondozására vonatkozólag 1900. évi október hó 1-től 1902. évi december hó 31-ig terjedő időre ezennel zárt ajánlati tárgyalás hirdetik.

Az 1 koronás bélyeggel és — ajánlat a pályáorák gondozására — felirattal ellátott, nem különben a kellő okmányokkal felszerelt, borítékba zárt és lepecsételt ajánlatok 1900. évi augusztus hó 1-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak debreceni üzletvezetősége titkári hivatalához posta útján, térti vevény nyújtandók be; ugyanazon időpontig bánatpénz fejében pedig 100 korona készpénzben küldendő be függetlenül az ajánlattól a debreceni üzletvezetőség gyűjtőpénztárába posta útján jelen pályázati hirdetmény számára való hivatkozással.

A pályáorák gondozására vonatkozó feltételek nevezett üzletvezetőség III. (forg. és keresk.) osztályában (Tisza Palota épület II. em. 25. ajtó) a hivatalos órák tartama alatt (d. e. 8—12 és d. u. 2—4 óráig) megtekinthetők; mi-ért is az ajánlattevőktől feltételeztetik, hogy azokat ismerik és magunkra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkező ajánlatok figyelembe vételét nem fogadják. — Az ajánlatban számjegyekkel és szóval kiteendő a kilométerenkint egy évre igényelt összeg.

A m. kir. államvasutak debreceni üzletvezetősége fentartja magának azon jogot, hogy a pályázók közül — tekintet nélkül a felajánlott összeg nagyságára — szabadon válasszathasson.

Debrecen, 1900. július 9.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Kishirdetéseik.

Egy szó ára 4 fillér.

Edes szívem.
Keresem a boldogságot s nem vagyok képes másban fölfedezni, mint a maga biztató két szemében. Almodom ébren, álmodom álomban, mindig csak az én jó kis szívemről. A küldeményét megkaptam s megcsókoltam ezerszer, mert tudom, hogy üzenetet hoz a világ legédesebb ajakáról. Hogy azonban személyesen is megköszönhessem és elmondhassak sok, végtelen sok dolgot (de komolyan), — csü förtökön délután bejövök a városba, a mikor is végtelen boldoggá tesz, ha alkalmat ad rá, hogy láthassam. Kezeit csókolja a maga rajongó szerelmes híve, ki máris ég, lángol a boldog viszontlatás reményében. 201

Komoly fiatalember
fiatal nő érdek nélküli barátságát keresi, a kivel kellemesen cseveghetné el szabad óráit. Leveleket »Komoly« jelige alatt továbbít a kiadókivaltal. 200

Eladó szántóföld.
8 hold 1000 négyzetöl a német negyed határában fekvő elsőrendű termő föld szabad kézből eladó. **Wegling Istvan** Váraljai-utca 1061. sz. 204

M. kir. államvasutak.
98955/1900. sz.-hoz.

Pályázati hirdetmény.
A m. kir. államvasutak igazgatósága a jövő 1901. évben, eseten 3 éven át szükséges fém-, acél- és vasnemű-anyagok szállításának biztosítását óhajtván, eziránt nyilvános pályázatot hirdet.
Az ajánlatok legkésőbb f. évi augusztus hó 17-én déli 12 óráig betérjesztendők, a bánatpénz pedig f. évi augusztus hó 16-án déli 12 óráig beküldendő.
A pályázatra vonatkozó részletezett feltételek, a mennyiségek, ugyancsak a különleges szállítási feltételek a magy. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál (Budapest, Andrásy-ut 73.) megtekinthetők.
Bpest, 1900. jul. hóban.
198 Az igazgatóság.
(Utánnomás nem díjazatik.)

Torontáli h. é. vasutak.
4212/900. D. sz.

HIRDETÉNY.

Értesítjük a t. szállítóközönséget, hogy folyó évi augusztus hó 1-től kezdve további intézkedésig a magyar bel- (Fiumét kivéve) és a magyar-osztrák forgalomban az azonnal el nem szállítható kocsiakománnyu teherárúk (az élő és romlandó áruk kivételével) csak az üzletszabályzat 55. §-nak 3. pontjában foglalt határozmányok betartása mellett fognak szállításra felvételni.

Ugyanazon időponttól kezdve pedig az üzletszabályzat 56. §-a 7. pontjához tartozó V. póthatározmányban az áruk berakására, valamint az általános díj-szabás I. rész B) szakasz H. XII. fejezet b) 2. pontjában az áruk kirakására meghatározott időt 9 (kilenc) nappali órára szállítjuk le.

Nagybecskerek, 1900. július hó.
183 Az üzletigazgatóság.

Párisba

utazókat jutányos díjazásért kalauzol megbízható fiatalember, beszél magyarul, németül, franciául. Szerez olcsó magánlakást is. Levélre válaszol. Címe: »M. 44. Páris. Bureau 10. Poste restante.« 194

12 forintért

készülnek műhelyemben remek szabású férföltönyök mérték után valódi gyapjuszövet maradékokból, Lichtmann Sándor műszabász, Bpest, Garay-ter 9. Augusztus 1. Csömör-ut 27. I. em. Vidékre szövetminták bérmentve. 195

Korcsma.

a főváros legjobb munkakörnyékén, hol naponta 4 hordó sör és 70 liter bor fogyasztatik és nagyon erős kifőzéssel, mellette levő szép lakással, olcsó házbérel, vezetés hiánya miatt nagyon olcsó árban átadó. Bővebbet Gold Mihály üzletek adás és vételi ügynőknél Bpest, József-körút 16. sz. Ugyanitt egy jömeneteli korcsma fővárosban csapos 300 ft óvadékkal kerestetik. 192

Községi végrehajtó,

ki egy járás területén már 12 év óta működött, folyton a legszebb eredménnyel kezelt több közeget is egyszerre, ki az adóügy minden ágában otthonos, főkönyvek előírását és lezárását eszközölni kész és a megyében divó nyelveket beszéli, augusztus 1-jével foglalkozást keres a törvényes végrehajtási díjak élvezete mellett.

Szíves megkeresések e lap kiadóhivatalába kéretnek, hol a közelebbi információ is beszerezhető. 681—2.1

818. végreh. szám 1900.

680—1.1

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbiróságnak 1899. évi V. 728/2. sz. végzése folytán Stassik Ferenc dr. nagybecskereki ügyvéd által képviselt Wagner dr. és társa cég felperes részére Marx Mária volt bégasztyörgyi lakos alperes ellen hátr. 260 kor. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 820 koronára becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. járásbiróság V. 1900. évi 914/9. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Bégasztyörgyön a nagyvendéglőben, esetleg más háznál leendő megtartása határidőül 1900. évi au-

gusztus hó 13. napján délelőtt 9 órája kitűzetik, a mikor a biróilag lefoglalt 2 szódavizgép felszereléssel, szódavizüvegek, szódaviszállító kocsi és egy billiárd s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettetéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák

Kelt Nagybecskereken, 1900. évi július hó 24. napján.

Simonich Zsigmond,

kir. bírósági végrehajtó

1434. szám, 1900.

679—2.1

Arverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy Istvánföld községben 1900. augusztus hó 5-én délelőtt 10 órakor egy drb 7 éves fekete és egy darab 7 éves pej mén, mindkettő igen kintű állapotban, nyilvános árverésen készpénzfizetés mellett eladatni fog.

Schira Károly s. k., Avénder János s. k.,
jegyző. bíró.

4118. tlkv. sz. 1900.

677—1.1

Arverési hirdetmény és feltételek.

A perlaszi kir. járásbiróság, mint tlkvi hatóság a budapesti kir. keresk. és váltó törvényszéknek 48806/1900. sz. végzése alapján a Kisbirtokosok Országos Földhitelintézete részére 400 ft kölcsöntöke után lejárt 96 kor. 1—4 félévi járadék hátralék összeg 24 kor. után 1898. április 30-tól, 24 kor. után 1898. október 30-tól, 24 kor. után 1899. április 30-tól, 124 kor. után 1899. október 30-tól járó 690 kor. kamatok 96 fillér 11 korona 20 fillér eddigi s a még felmerülő költség kielégítés végett az 1881: 60. t.-c. 144. § alapján és 146. § értelmében Paszkulov Giga bótosi lakos ellen az ezen kir. járásbiróság területén Bótos község határában fekvő és a bótosi 2345. sz. tlkvben foglalt:

- I. d. 5 hrsz. 2 hold I. o. szántóra 900 korona;
- II. 5. hrsz. 2 hold 271 □ öl II. oszt. szántóra 600 korona;
182. hrsz. 400 □ öl kertre 100 korona becsárban az árverés elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Bótos községében 1900. évi augusztus hó 24-én d. e. 9 órakor fog megtartatni ugy a teleggönyvi hivatalban, mint Bótos községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

- Kikiáltási ár a becsár.
 - Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.
- Kelt Perlaszon, a kir. jbiróság, mint tlkvi hatóságnál, 1900. évi május hó 5. napján.

Tóth,
kir. aljbíró.

Bérbeadás.

A vasuti állomások közelében fekvő (Aradaczi-utca 72. sz.) korcsmai helyiségem a berendezéssel együtt azonnal haszonbérbe adatik.

Bővebbet a háztulajdonosnál

Rosenfeld Adolf,

„Magyar-király“-vendéglő.

678—1.1

106727 F. IV. sz. 1900

M. kir. államvasutak.

Gabona és őrlemények soronkivüli szállítása az üzletszabályzat 55 § 3. pontjának életbeléptetése, a díjszabásszerű rakodási időnek 9 nappali órára való leszállítása és vámkülföldre rendelt bizonyos szállítmányoknak ideiglenes megőrzésére való elfogadása.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága közli, hogy a nagyméltóságú m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur engedélye alapján az üzleti szabályzat 56. §. 4. pontja alatti általános határozmányoktól eltérőleg a Fiuméba, valamint általában a vámkülföldre rendelt gabona szállítmányokat és őrleményeket soronkivül és első sorban fogja továbbítani, míg a magyar bel (Fiumét kivéve) és a magyar osztrák forgalomban a kocsiakománnyu teher árúkra nézve (élő állatokat vontató árúkat kivéve) a felvétel és szállítási határidő iránt az üzletszabályzat 55. §. 3. pontját fogja alkalmazni.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága közli továbbá, hogy ugya ezen miniszteri engedély alapján a díjszabásszerű rakodási határidőt mindazon árúkra nézve, melyek mindenkor érvényes díjszabási határozmányok szerint a felek által rakandók ki, vagy be, 9 nappali órára szállította le.

Hogy a szállító közönség ezen intézkedés terhet lehető csekély mérvben érezze, intézkedések történtek, hogy ott, ahol a felek kívánják, a ki és berakás a fél költségére a vasut által foganatosíttassék.

További mihez tartásul egyben közöltetik még, hogy gabona, őrlemények, élő és romlandó áruk kivételével a vámkülföldre rendelt valamennyi oly egyéb kocsiakománnyu teherszállítmányok, melyeknek elfuvarozása azonnal nem eszközölhető, — a német vasutegyleti üzletszabályzat 43. §. 5. póthatározménye alapján csakis lehető elszállításig való ideiglenes megőrzésre fogadtatnak el.

Ezen intézkedések folyó évi július hó 25-én lépnek életbe és visszavonásig érvényben maradnak.

Budapest, 1900. július 18.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Lakás.

A nagyhid mellett levő Residner-féle háznak első emeletén egy utcai lakás, mely 4 szoba és mellék helyiségekből áll, kiadó.

Ugyanott egy 666—3.2

üzlethelyiség azonnal, vagy november hó 1-ével kiadó.

8284/900. sz.

Magy kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alulirt igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1900. évi augusztus hó 1-től, 1901. évi július hó 31-ig, illetőleg 1902. év végéig különféle méretű csiszoló korongokból felmerülő szükségletének szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet, nevezetesen: Norton-féle, Vulkán-féle, nascos csiszoló- és carborundum anyagból készült csiszolókorongokra.

A kiírás tárgyát képező egyes méretű csiszolókorongokat előtűntető jegyzék, mely egyszerűsített ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módozatok, valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési (A III.) szakosztályánál (Budapest, Andrásy-ut 73. sz. II. emelet 47. ajtó sz.) ingyen kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenkint egy koronás magy. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi július hó 31-ki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmal látandó el:

„Ajánlat csiszoló korongok szállítására 58284/900. számhoz.“

Bánatpénzül az ajánlt áruk egy évi értékének 5%-át készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb 1900. évi július hó 30-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan részletes módozatok bemutatása mellett állítatnak ki, végül olyanok, melyek után bánatpénz tétetett le, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1090. évi június hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)